



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 February 1999
Russian
Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Вторая сессия

Вена, 8-12 марта 1999 года

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

Предварительная повестка дня

1. Открытие второй сессии Специального комитета
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 1-3
4. Рассмотрение дополнительного международно-правового документа о борьбе против торговли женщинами и детьми
5. Утверждение доклада Специального комитета о работе его второй сессии.

Аннотации

1. Открытие второй сессии Специального комитета

Сессия откроется в понедельник, 8 марта 1999 года, в 10 час. 00 мин.

2. Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы Специального комитета на его второй сессии были одобрены Специальным комитетом на его первой сессии, проведенной в Вене 19-29 января 1999 года.

Ресурсы, выделенные в распоряжение Специального комитета на его второй сессии, позволяют проводить два пленарных заседания в день с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

3. Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности при уделении особого внимания статьям 1-3

На своей первой сессии Специальный комитет завершил первое чтение статей 1-23 проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (проект содержится в документе A/AC.254/4). Бюро Специального комитета рекомендовало, чтобы Специальный комитет на своей второй сессии сконцентрировал внимание на обсуждении текста статей 1-3 проекта конвенции, касающихся целей и сферы применения конвенции, а также определений. Эта рекомендация была вынесена при том понимании, что, если Комитет завершит работу над редакцией этих статей за время, имеющееся в распоряжении его второй сессии, он перейдет к обсуждению максимально возможного числа других статей проекта конвенции. На своей первой сессии Специальный комитет постановил рассмотреть статьи 4, 4 бис, 7 и 8, касающиеся отмывания денег, конфискации и транспарентности сделок, на своей третьей сессии, которую планируется провести по меньшей мере в течение трех дней в апреле в Вене в ходе восьмой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. С учетом этого решения и в случае раннего завершения обсуждения статей 1-3 проекта конвенции Специальный комитет, возможно, пожелает перейти к обсуждению статей 5, 9 и последующих.

Документация

Пересмотренный проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Rev.1)

Предложения и материалы, полученные от правительств (A/AC.254/5/Add.3)

4. Рассмотрение дополнительного международно-правового документа о борьбе против торговли женщинами и детьми

В своей резолюции 53/111 от 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея постановила учредить межправительственный специальный комитет открытого состава для обсуждения, в частности, по мере возможности, вопросов разработки международных инструментов относительно торговли женщинами и детьми, борьбы с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, а также незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем, и при осуществлении этой работы принимать во внимание, в частности, резолюции Экономического и Социального Совета 1998/18, 1998/19 и 1998/20 от 28 июля 1998 года.

В своей резолюции 53/114 от 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея призвала Специальный комитет уделить внимание подготовке основного текста конвенции, а также, если это уместно, соответствующих международных инструментов, касающихся торговли женщинами и детьми, борьбы с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, а также незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем.

На первой сессии Специального комитета представитель Соединенных Штатов Америки внес проект протокола о борьбе с международной торговлей женщинами и детьми, дополняющий конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Add.3). Представитель Аргентины внес проект элементов соглашения о предупреждении и пресечении

международной торговли женщинами и детьми и наказании за нее, дополняющего конвенцию против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/8). Делегации Аргентины и Соединенных Штатов обязались представить сводный текст, который послужит основой для дальнейшего обсуждения этого проекта документа Специальным комитетом.

Документация

Пересмотренный проект международно-правового документа о борьбе против торговли женщинами и детьми: предложение, представленное Аргентиной и Соединенными Штатами Америки (A/AC.254/4/Add.3/Rev.1)

Справочные документы

Межамериканская конвенция о международной торговле несовершеннолетними (A/AC.254/CRP.2)

5. Утверждение доклада Специального комитета о работе его второй сессии

Специальный комитет утвердит доклад о работе своей второй сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

В своей резолюции 53/111 Генеральная Ассамблея просила Специальный комитет представить доклад о ходе своей работы Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восьмой сессии. Доклад о ходе работы будет включать резюме докладов Специального комитета о работе его первой и второй сессий, а также пересмотренные варианты проекта конвенции и других международно-правовых документов.

Приложение

Предлагаемая организация работы второй сессии Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности, которая будет проведена в Вене 8-12 марта 1999 года

Дата	Время	Пункт повестки дня	Пленарное заседание
<u>Понедельник,</u> <u>8 марта</u>	10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	1	Открытие второй сессии Специального комитета
		2	Утверждение повестки дня и организация работы
		3	Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 1-3
	15 час. 00 мин.-18 час. 00 мин.	3	Продолжение обсуждения
<u>Вторник,</u> <u>9 марта -</u> <u>четверг,</u> <u>11 марта</u>	10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	3	Продолжение и завершение обсуждения
	и 15 час. 00 мин.-18 час. 00 мин.		
<u>Пятница,</u> <u>12 марта</u>	10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	4	Рассмотрение дополнительного международно-правового документа о борьбе против торговли женщинами и детьми
		4	Продолжение и завершение обсуждения
		5	Рассмотрение и утверждение доклада Специального комитета о работе его второй сессии